

# Budget

## 1 Compte général : Opérations budgétaires en recettes et en dépenses (exercices 2015 et 2016\*\*)

(millions JPY)

Poste	Exercice 2015	Exercice 2016
Recettes : Plan budgétaire pour l'exercice		150 741
Recettes des subventions de fonctionnement (budget initial)		149 049
Recettes des subventions de fonctionnement (budget supplémentaire)		—
Subventions d'équipement, etc.		1 014
Recettes des programmes contractés		340
Revenus d'intérêts et autres recettes		323
Recettes des donations		14
Recettes résultant de la reprise des fonds de réserve de la période des objectifs à moyen terme précédente		0
Fonds alloués en vertu de l'article 35 de la loi concernant l'institution administrative indépendante - Agence japonaise de coopération internationale (fonds pour les projets de dons)*		0
Dépenses : Plan budgétaire pour l'exercice		150 741
Frais généraux administratifs		10 324
Hors postes spéciaux		10 324
Dépenses de fonctionnement		139 048
Dépenses pour les projets de coopération technique		65 823
Dépenses pour l'aide sous forme de dons (soutien opérationnel)		241
Dépenses pour la coopération avec la participation du public		15 104
Dépenses pour le programme d'émigration		396
Dépenses pour les activités de secours en cas de catastrophe		880
Dépenses pour le recrutement et la formation du personnel		1 399
Dépenses pour la promotion de l'aide		17 605
Dépenses liées au fonctionnement		7 268
Dépenses pour le soutien opérationnel		30 331
Dépenses pour l'entretien des installations		1 014
Dépenses pour les programmes contractés		340
Dépenses pour les projets de donation		14
Dépenses pour accélérer l'exécution des projets de dons*		0

\* Le plan budgétaire des projets de dons étant déterminé par le Cabinet, le montant affecté est de zéro.

\*\* L'exercice japonais court du 1<sup>er</sup> avril au 31 mars.

## 2 Plan financier du compte Finance et investissements (exercices 2015 et 2016)

(100 millions JPY)

	Exercice 2015	Exercice 2016
Investissements et prêts		
Prêts d'APD	9 605	10 245
Financement des investissements du secteur privé	280	280
Total	9 885	10 525
Sources de financement		
Apport de capital du compte général du gouvernement japonais	483	444
Emprunts du programme budgétaire d'investissements et de prêts (PBIP)	4 366	4 680
Fonds internes, etc.	5 036	5 401
- Obligations PBIP	600	600
Total	9 885	10 525